



SHAKAI FUKUSHI HÔJIN SEN-NEN MURA

多文化ルーム KIBOU

Nosso espaço auxilia crianças e adolescentes de 5 a 18 anos de origem estrangeira residentes em Nishio.

Oferecemos assistência à crianças em fase escolar que não estão matriculadas em nenhuma: creche, jardim de infância ou escola. Também há suporte às crianças do ensino fundamental que desejam estudar o idioma japonês e para adolescentes que desejam continuar os seus estudos no Japão. Temos turmas de preservação da língua materna (língua de herança): chinês, português, vietnamita e espanhol. Os professores são pessoas que concluíram o curso de ensino da língua japonesa ou formados em pedagogia.



Continuaremos a desinfetar objetos de uso comum e as mesas das crianças.



Auxílio em várias línguas (Ajudamos você com questões simples como: ler e preencher as cartas da escola, mas não fazemos traduções médicas ou relacionadas a assuntos jurídicos.)



Português (Terça a sábado)



Indonésio (Domingo)



Filipino (Terça a sexta e domingo)



Vietnamita (Terça a sábado)



Espanhol (Terça a sábado)



Chinês (Terça a Sábado)



Japonês simples (Terça a domingo)

TABUNKA ROOM KIBOU

3º andar do prédio
Acty Nishio



Shakai Fukushi Hôjin Sen-nen Mura TABUNKA ROOM KIBOU

〒445-0837

Aichi-ken Nishio-shi Tsurugasaki-cho 6-2
3º andar do prédio Acty Nishio

TEL : (0563) 77- 7457

FAX : (0563) 77- 0046

☎ : 070 - 1295 - 4734

☎ : 090-9153-5915 (número exclusivo: Isshiki e Oguiwara)

✉ : tabunka.room.kibou.2014@gmail.com

Blog : <https://tabunkakibou.wordpress.com/>

Facebook : @tabunkaroomkibou



Horário de atendimento:

De terça a sexta: das 9h30min. às 19h30min.

Sábados: das 9h às 16h30min.

Domingos: das 9h às 16h



As turminhas do **TABUNKA ROOM KIBOU**

※Todos estudantes deverão se cadastrar no seguro contra acidente. Taxa anual de : ¥ 200 /por pessoa

	Pré-escola: Crianças de 5 a 6 anos que não estão matriculadas em creches ou jardim de infância.	Crianças em fase escolar: Que não estão matriculadas em nenhuma escola.	Jovens: De 15 a 18 anos que não estão frequentando nenhuma escola.	Fundamental I (SHOGAKKO): Crianças que frequentam a escola.	Fundamental II (CHUGAKKO): Crianças que frequentam a escola.
Dia	Ter. a Qui.	Ter. a Qui.	Ter. a Qui.	Ter. a Sex.	Ter. a Sex.
Horário	Das 9h30min. às 12h	Das 9h30min. às 12h	Das 9h30 às 12h ou Das 13h às 15h É possível escolher o horário.	Das 16h às 17h30min. 2 vezes por semana Cada aula tem a duração de 30min. É possível escolher o dia e horário.	Das 18h às 19h30min. 1 a 2 vezes por semana As crianças serão separadas por nível de japonês ou série.
Atividades	Criar um ritmo diário. Estudamos o japonês e atividades divertidas.	Visita domiciliar. Criar um ritmo diário. Estudar japonês. Suporte no ingresso escolar.	Japonês de acordo com o objetivo do estudante. (ingresso escolar, continuar os estudos etc)	Utilizaremos os livrinhos do KIBOU e os livros escolares para estudar.	Japonês, estudo adiantado, revisão das matérias escolares e ajuda no preparo para o Ensino médio.
Taxas	Taxa do lanche ¥100/por dia	Taxa gratuita. (Pagar somente taxa do seguro ¥200)	¥1,000/por mês (Taxa do seguro está inclusa.)	¥500/por mês (Taxa do seguro está inclusa.)	¥500/por mês (Taxa do seguro está inclusa.)
Transporte	Não buscamos ou levamos as crianças até o KIBOU.	Não buscamos ou levamos as crianças até o KIBOU.	Não buscamos ou levamos as crianças até o KIBOU.	Não buscamos ou levamos as crianças até o KIBOU.	Não buscamos ou levamos as crianças até o KIBOU.
Como se inscrever	Preencher o formulário de inscrição. + Taxa do seguro (¥200) e taxa do lanche (¥100)	Preencher o formulário de inscrição. + Taxa do seguro (¥200)	Preencher o formulário de inscrição. + Mensalidade (¥1,000)	Preencher o formulário de inscrição. + Mensalidade (¥500)	Preencher o formulário de inscrição. + Mensalidade (¥500)

●Turmas de preservação da língua materna (Língua de herança)

Horário	Turma	Mensalidade	Como se inscrever
Nas manhãs de sábado	Português para crianças	¥2,000	Preencher o formulário de inscrição + Mensalidade do primeiro mês (Taxa do seguro está inclusa)
	Chinês para crianças	¥2,000	
	Vietnamita para crianças	¥2,000	
	Espanhol para crianças	¥2,000	

●Turmas Final de semana

Horário	Turma	Taxas	Como se inscrever
Sábados parte da tarde	Atividade de leitura	¥500/ por mês (Taxa do seguro está inclusa)	Preencher o formulário de inscrição + Mensalidade do primeiro mês (Taxa do seguro está inclusa)
<u>Começará em outubro!</u>	Pré-escola com os pais (crianças que estão no último ano de creche, jardim de infância etc.)	Pagar somente a taxa do Seguro	Formulário de inscrição + Taxa de seguro
Domingos Das 10h às 11h	Japonês para adultos	¥500/ por período ※será realizada 6 aulas por período.	Preencher o formulário de inscrição + Mensalidade do primeiro período (Taxa do seguro está inclusa) + Teste avaliação do nível de japonês

Você não está desistindo de ir ao KÔKÔ (Ensino médio) só por causa desses motivos, né?



- ? Já sou adulto, não posso mais entrar no ensino médio não é?
➔ **Errado, você ainda tem chance a idade não conta.**
- ? O uniforme é caro não é?
➔ **Fique tranquilo, há escolas que não exigem uniforme.**
- ? Como não me formei aqui no Japão, não posso tentar entrar no Ensino médio japonês não é?
➔ **Se você tiver 9 anos completos de estudo no seu país, tem direito de prestar o exame de admissão do ensino médio japonês.**
- ? O que ganho ao entrar no Ensino médio?
➔ **Muita coisa! Aumentarão suas opções para o futuro. Sabia que há muitas empresas que só aceitam pessoas com o diploma do ensino médio ou com um nível mais alto de escolaridade?**
- ? Não vai dar... pois preciso trabalhar para ajudar os meus pais.
➔ **Sem problemas! Há escolas que mesmo trabalhando você consegue frequentar.**



[Turma dos jovens]

De Terça a quinta



Dois horários: das 9h30 às 12h ou das 13h às 15h

※O estudante poderá escolher o horário que deseja estudar.
Matrículas abertas durante todo o ano, entre em contato. (Há limite de vagas.)
(Período de estudo: abril de 2024 a março de 2025)

Temos turmas para Crianças de 5 a 15 anos que não estão matriculadas em nenhuma escola,



Será que em sua volta não há nenhuma criança nesse estado?

《Motivo da criança que completará 6 anos, não estar frequentando nenhuma escolinha :》

- ★Pois sempre tem alguém da família em casa e os familiares não sentem necessidade de coloca-la em alguma creche, jardim de infância etc.
- ★Pois indo à creche surgirão gastos extras.
- ★Pois os pais ainda estão em dúvida se matricularão ela na escola brasileira ou na japonesa.

《Motivos da criança de 6 a 15 anos estar fora da escola:》

- ★Porque ela ainda não sabe falar japonês e os pais ficam preocupados, com dó, por isso ainda não conseguiram matricula-la.
- ★Ela chegou a frequentar uma escola japonesa, mas saiu. No momento não tem nenhum lugar para ir por isso esta em casa.
- ★Por motivos religiosos. Os costumes são muito diferentes por isso os pais tem receio em matricu-la na escola japonesa.
- ★Ela não estudava no país natal, por isso não se incomoda em ficar em casa.



【Turma das Crianças em fase escolar
e pré-escolar】

Terça a Quinta das 9h30 às 12h

Inscrições sempre abertas!

(Período de estudo: abril de 2024 a março de 2025.)

